

**THÔNG BÁO VỀ QUYỀN HẠN CỦA PHỤ HUYNH/HỌC SINH
DƯỚI ĐIỀU LUẬT 504
(MẪU ĐƠN 504-1)**

Đạo luật Rehabilitation Act năm 1973, thường được gọi là “Section 504,” là đạo luật về không phân biệt đối xử được ban hành bởi Quốc Hội Hoa Kỳ. Mục đích của đạo luật là cấm phân biệt đối xử để đảm bảo học sinh khuyết tật có cơ hội học tập và có lợi ích như là các học sinh không bị khuyết tật.

Thông báo này thông báo cho quý vị về Section 504. Thông báo này không nhằm mục đích giải quyết các quyền dưới luật Individuals with Disabilities Education Act (“IDEA”) áp dụng cho học sinh có đủ điều kiện cho các chương trình giáo dục đặc biệt. Tài liệu *Notice of Special Education Procedural Safeguards for Students and Their Families* của văn phòng của Tổng giám đốc nha học chánh về Hướng Dẫn Công Cộng (OSPI) có thể tìm thấy ở Văn phòng Giáo Dục Đặc biệt của Nha và nó đưa ra các quyền hạn bởi IDEA. Mục đích của thông báo này là đưa ra quyền hạn bởi Section 504 cho các học sinh khuyết tật về tinh thần hoặc thể chất hạn chế một hoặc nhiều các hoạt động trong cuộc sống mà không đủ điều kiện cho IDEA.

Luật và quy định của liên bang cung cấp phụ huynh và học sinh các quyền hạn sau đây:

1. Quý vị có quyền được biết các quyền của mình trong Section 504 của Nha và (mục đích của thông báo này là cho quý vị biết các quyền này).
2. Quý vị có quyền cho con quý vị tham gia và được hưởng quyền lợi từ các chương trình giáo dục của nha mà không bị phân biệt đối xử dựa trên khuyết tật.
3. Quý vị có quyền nhận được thông báo trước khi nha có bất kỳ các hành động liên quan đến việc xác định, đánh giá và/hoặc định vị con quý vị.
4. Con của quý vị có quyền được đánh giá trước khi được định vị ban đầu trong Section 504 và bất kỳ sự thay đổi đáng kể tiếp theo nào trong định vị. Quý vị có quyền từ chối việc đánh giá ban đầu và việc định vị ban đầu của con quý vị.
5. Quý vị có quyền cho con quý vị nhận nền giáo dục miễn phí thích hợp (FAPE). Điều này bao gồm quyền của học sinh được cùng học tập với các học sinh không bị khuyết tật đến mức tối đa thích hợp. Điều này cũng gồm quyền được hưởng sự giúp đỡ và các dịch vụ từ Nha nhằm tạo điều kiện cho con quý vị có cơ hội bình đẳng để tham gia các hoạt động, học tập của trường và sự giúp đỡ này được miễn phí cho ngoại trừ các khoản mà phụ huynh các học sinh không khuyết tật phải trả.
6. Con của quý vị có quyền sử dụng cơ sở vật chất, dịch vụ và các hoạt động có thể so sánh với các cơ sở vật chất, dịch vụ và các hoạt động dành cho học sinh không khuyết tật.
7. Quý vị có quyền có được đánh giá, chương trình giáo dục và/hoặc quyết định định vị cho con quý vị dựa trên thông tin từ nhiều nguồn khác nhau, bao gồm nhóm người biết về con quý vị, dữ liệu đánh giá con quý vị và hoặc các chọn lựa về định vị.
8. Quý vị có quyền cho con quý vị hưởng các cơ hội bình đẳng để tham gia các hoạt động không liên quan đến học tập và các lớp ngoại khóa cung cấp bởi Nha.

9. Quý vị có quyền kiểm tra hồ sơ học tập của con quý vị và có một bản sao của hồ sơ này. Quý vị cũng có quyền nhận được trả lời khi yêu cầu hợp lý về lời giải thích về hồ sơ học tập của con quý vị.
10. Quý vị có quyền yêu cầu Nha sửa đổi hồ sơ giáo dục của con quý vị nếu quý vị tin rằng nó không chính xác, gây hiểu lầm và/hoặc vi phạm quyền riêng tư của con quý vị. Nếu Nha từ chối yêu cầu, quý vị có quyền tranh đấu sự từ chối theo Family Educational Rights và Privacy Act (FERPA).
11. Quý vị có quyền yêu cầu điều trần bằng cách yêu cầu hành động của Nha về nhận diện, đánh giá hoặc/và định vị với cơ hội cho sự tham gia của phụ huynh trong việc xét xử và sự hiện diện của luật sư.
12. Nếu quý vị muốn tranh đấu về các quyết định của Nha về nhận diện, đánh giá hoặc/và định vị của con quý vị, quý vị phải nộp đơn yêu cầu buổi điều trần với Carole Rusimovic, Section 504 Program Coordinator, MS 32-151, P.O. Box 34165, Seattle, Washington 98124-1165 sử dụng mẫu đơn Yêu cầu một cuộc Hòa Giải (mẫu đơn 504-7). Phiên điều trần sẽ được thu xếp với một viên chức điều trần và quý vị sẽ được thông báo bằng văn bản về ngày giờ và địa điểm của nên điều trần.
13. Nếu quý vị không đồng ý với quyết định của viên chức điều trần, quý vị có quyền xem xét quyết định bởi tòa án có thẩm quyền. Nếu quý vị thắng Nha về dân quyền, quý vị có quyền yêu cầu thanh toán lệ phí cho luật sư thông qua tòa án.
14. Quý vị có quyền nộp đơn khiếu nại ở địa phương hoặc với U.S. Department of Education's Office về Dân Quyền hoặc nộp đơn khiếu nại đến tòa án liên bang. Địa chỉ của văn phòng trong khu vực Seattle là

U.S. Department of Education
Office of Civil Rights
915 Second Avenue, Room 3310
Seattle, Washington 98174-1099
Điện thoại: (206) 607-1600
Trang web: www.ed.gov/OCR
Địa chỉ Email: OCR.seattle@ed.gov